

учебных материалов может и должно стать центральным звеном языковой и социально-культурной адаптации иностранных учащихся.

В состав учебного комплекса «Глобус» входят: 1) Учебник грамматики; 2) Сборник упражнений; 3) Сборник контрольных работ; 4) Рабочая тетрадь студента; 5) Двухязычные словари; 6) Коммуникативный минимум (на русском и на украинском языках).

6. Каждый из названных элементов решает свои задачи, но именно их совокупность позволяет более эффективно управлять процессом языковой, коммуникативной и социально-культурной адаптации в новой социальной среде.

Л.Н. Шумейко
Горки (Беларусь)

К ПРОБЛЕМЕ ЗАКРЕПЛЕНИЯ РЕЧЕВЫХ НАВЫКОВ У КИТАЙСКИХ СТУДЕНТОВ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

Одной из важнейших проблем преподавания русского языка китайским студентам является неравномерность речевых навыков, появление подъема и спада сформированных речевых навыков. Особенно это явление наблюдается при обучении китайских студентов предложно-падежной системе русского языка. Здесь можно отметить некоторые особенности.

В начале изучения грамматической темы наблюдается значительный подъем в развитии речевых навыков. Этот подъем заметен при изучении предложного падежа существительных и прилагательных единственного числа. После введения винительного и родительного падежа наблюдается заметное ухудшение во владении приобретенных навыков, что указывает на недостаточную сформированность навыков практического использования падежной системы. В этот период имеет место полное смешение всех уже известных форм (*Я иду сейчас в комната. Мы едем на почта. Студенты идут в нового общежития. Мой отец работает на завод и т.п.*).

При употреблении родительного падежа имеет место различие мягкой и твердой основ (*Дети идут из школи. В аудитории нет карти и т.п.*). Иногда период резкого спада кончается так же резко, как и начинается, однако этому должна предшествовать определенная система упражнений, направленных на закрепление приобретенных навыков.

1. Упражнения с использованием яркой, запоминающейся зрительной наглядности, чаще всего цветных сюжетных иллюстраций из газет и журналов. В основном это изображения больших размеров (большой завод, стадион, красивый парк и т.п.). Эта наглядность должна вызывать у студентов интерес, привлекать их внимание и тем самым побуждать к речевому действию. Преподаватель может стимулировать этот интерес

побудительными репликами: “Посмотрите, какой большой завод! Что вы видите? и т.д.” В случае ошибочного ответа преподаватель снова повторяет фразу спокойно и сам отвечает на вопрос, затем студенты снова отвечают на вопрос. Преподаватель на всех уроках использует новые средства наглядности, все это усиливает интерес к изучаемой теме.

2. Упражнения с использованием схем. Для достижения лучших результатов на доске представлены графические схемы.

Николай: комната → класс (работать, читать, писать) → почта → купить (конверт, марка) → магазин → купить (хлеб, масло, рыба).

Указкой или стрелочками показывается направление Николая, а студенты комментируют это движение. Здесь же уместно и использование различных предметов (детских игрушек и т.п.).

3. Чтение текстов. Серия учебных текстов представлена авторами так, чтобы они предвещали выход в реальную речевую практику. Эти тексты включают страноведческий материал, элементы речевого этикета, что также является актуальным для жизнедеятельности студентов в стране изучаемого языка и побуждает его к речевым действиям. Как уже говорилось, в этот период наблюдается смешение изученных форм. Чтение текстов позволяет повторить ранее изученные формы на основе страноведческих текстов.

4. В период спада целесообразны также внеаудиторные учебные мероприятия. также активизирующие мыслительную и речевую деятельность студентов в условиях вне аудитории. Во время проведения экскурсий (центр города, ботанический сад и т.д.), посещения художественной галереи, интересной выставки возникает непринужденный разговор, который преподаватель должен направить так, чтобы студенты могли употреблять изученный ранее материал.

Все эти виды работ помогают снять временные трудности при формировании речевых навыков. При этом нельзя выпускать из вида, что любая учебная группа — всегда индивидуальна и эффективность усваиваемой темы будет зависеть и от личных свойств обучаемых, и от национальных особенностей.

Работа с китайскими студентами требует многократного повторения падежной системы русского языка, лексики и систематического проведения аудирования и письменных работ. При этом не следует исключать самостоятельную работу студентов над материалом учебника.

Использование грамматики в преподавании иностранного языка состоит в установлении соотношения грамматической теории и практической тренировки. При отборе и организации грамматического материала на основе принципа коммуникативности требуется более рациональный подход к презентации падежной системы в китайской аудитории.

Следовательно, вопрос об использовании грамматики в обучении русскому языку как иностранному решается на основе анализа речевого общения и процесса овладения речевой деятельностью учащимися.